# ᐅᐅᐧᐁ ᐅᔥᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ ᑭᐧᐊᐧᐁᓇᒥᑲᑌ ᒣᐧᑲ 2005

## ᐅᐅᒪ ᐅᓐᑌᓇᐅ ᐊᑭᒃ ᒋᑭᐱᑎᓂᑲᑌᒃ ᓴᑲᐧᓴᐧᐃᓐ ᐊᓂᓐ ᑫᐃᔑᑲᓇᐧᐊᐸᒋᑫᒪᒃ ᐅᐅᐧᐁ ᐅᔥᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ: ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ, ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓴᓐ ᑲᔦ ᑯᑕᑭᔭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ

### ᑲᑭᐅᓇᒥᑲᑌᒃ ᑫᐃᔑᓇᐧᑲᒃ

- ᒥᐅᐧᐁ ᑕᔥ ᐅᔥᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ ᑲᑭᐧᐊᐧᐁᓇᒥᑲᑌᒃ ᐊᐱ ᐊᓂᑭᔑᐸᑭᓐᓯᒡ ᒪᑯᑭᓯᐢ 31 2006 ᐊᔕ ᒥᒪᑕᓄᑭᒪᑲᒃ.
- ᐅᐅᐧᐁ ᐅᔥᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ ᑕᐃᓇᓄᑭᒪᑲᓐ ᒋᑭᐱᑎᓂᑲᑌᒃ ᓴᑲᐧᓴᐧᐃᓐ ᑲᐃᔑᐱᓐᑎᑲᒥᑯᐧᐊᑭᓐ ᐊᓄᑭᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᔦ ᑲᐃᔑᐱᓐᑎᑲᒥᑯᐧᐊᑭᓐ ᑲᑕᓇᑲᒥᑭᓯᐧᐊᑦ ᐊᐧᐁᓀᓇᒃ ᐃᑯ ᒥᓯᐧᐁ ᐅᐅᒪ ᐅᓐᑌᓇᐅ ᐊᑭᒃ ᒥᐃᐧᐁ ᑕᔥ ᑲᑭᐅᒥ ᐃᓀᓐᒋᑲᑌᒃ ᐁᐧᐃᑲᐧᑫ ᓇᑕᒪᐧᐃᐧᑕ ᐊᓄᑭᐊᑲᓇᒃ ᑲᔦ ᑕᔥ ᐃᑯ ᐊᐧᐁᓀᓇᒃ ᐁᑲ ᐃᒪ ᒋᐅᒋ ᐃᐧᑲᓇᓐᑕᒍᐧᐊᒡ ᑲᓇᐢᒪᐧᐊᐸᑌᓂᒃ ᑲᒪᔑᑐᒋᑫᒪᑲᑎᓂᒃ.

### ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ, ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓴᓐ ᑲᔦ ᑯᑕᑭᔭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ

ᑲᐧᐃᓐ ᑕᐸᑭᑎᓂᑲᑌᓯᓄᓐ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ ᐱᑯ ᐊᓐᑎ ᐱᓐᑎᒃ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ, ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓴᓐ ᑲᔦ ᑯᑕᑭᔭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ – ᐃᐃᒪ ᐁᑕᑯ ᐊᓂᑕ ᑲᑭᐃᐧᓇᑌᑭᓐ ᒥᑕᔑ ᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ.

### ᐊᓂᑕ ᑲᐃᔑᐸᐸᑫᑲᒥᑯᐧᐊᑭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᐸᑭᑎᓂᑲᑌᒃ ᒥᑕᔑᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ

- ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᒃ ᑲᐱᑲᐯᔑᐧᐊᒡ ᐱᓴᓐ ᐃᑯ ᐸᑭᑎᓇᑲᓂᐧᐃᐧᐊᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᐧᐊᒡ ᑲᐃᔑᐸᑭᑎᓂᑲᑌᒃ ᐁᑕᑯ ᒥᑕᔑᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ.
- ᐃᒪᓀᑫ ᐸᐸᑫᑲᒥᑯᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᐸᑭᑎᓂᑲᑌᑭᓐ ᒥᑕᔑᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ ᐊᓐᑕᐧᐁᑕᐧᑲᓐ ᒥᐃᔑᒥᑲᑌᑭᓐ ᒥᓯᐧᐁ ᐱᑯ ᒋᑭᐱᓴᑭᓂᑲᑌᒃ ᑲᐅᒥ ᐊᔭᓂᑫ ᐸᐸᑫᓴᑭᓂᑲᑌᑭᓐ ᒥᒥᓴᒃ ᑲᔦ ᒥᓯᐧᐁ ᑲᑌᑎᐸ ᑭᐱᓴᑭᓂᑲᑌᒃ, ᐃᔥᐱᒥᒃ ᑲᐃᔑᑭᐱᐅᓂᑲᑌᒃ ᑲᔦ ᐃᔥᐧᑲᓐᑌᒪᓐ ᑲᐅᒥ ᐸᐱᑭᔑᔭᑭᓐ ᐸᐸᑫᑲᒥᑯᓐ ᑲᐃᔑᐸᑭᑎᓂᑲᑌᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ.
- ᐃᑭᐧᐁᓂᐧᐊᒃ ᐁᑕᑯ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᒃ ᑲᐱᑲᐯᔑᐧᐊᒡ ᑲᔦ ᑲᐱᐧᐃᒥᑲᐯᔑᒪᐧᐊᒡ ᑕᐸᑭᑎᓇᑲᓂᐧᐃᐧᐊᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᐧᐊᒡ ᐃᒪ ᑲᐃᔑᐸᑭᑎᓂᑲᑌᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ.

### ᐁᔑᐊᓐᑕᐧᐁᑕᑯᓯᐧᐊᒡ ᑫᐃᔑᒋᑫᐧᐊᒡ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᔦ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᐧᐊᒡ

ᑭᔥᐱᓐ ᐊᐧᐁ ᑲᑎᐯᓐᑕᒃ ᑫᒪ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᒡ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓂ ᐁᑲᐧᑫᒋᒪᒡ ᑲᐱᑲᐯᔑᓂᒡ ᐊᐧᐃᔭᓐ ᑭᔥᐱᓐ ᐊᓐᑕᐧᐁᑕᒥᓂᐧᑫᓐ ᑲᐃᔑᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ ᐁᐧᐃᐃᔑᓂᐸᒡ, ᔕᑯᒡ ᐃᑕᔥ ᐊᐧᐁ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᒡ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓂ ᐊᓐᑕᐧᐁᑕᑯᓯ ᑲᑭᓇ ᑲᐃᓇᑌᓂᑭᓐ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓇᓐ ᒋᐱᒥᓂᔕᐊᑭᓐ.
ᑲᔦ ᑕᔥ ᐃᑯ ᑯᑕᑭᔭᓐ ᐯᐸᑲᓐ ᑲᐃᔑᐊᔭᑭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ, ᐊᐧᐁ ᑲᑎᐯᓐᑕᒃ ᑫᒪ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᒡ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓂ ᐊᓐᑕᐧᐁᑕᑯᓯ ᐅᐧᐁᓂ ᒋᑐᑕᒃ:

- ᒋᐧᐃᑕᒪᐧᐊᒡ ᐅᑕᓄᑭᐊᑲᓂᒪᓐ ᑲᔦ ᑲᐱᑲᐯᔑᐧᐊᒡ ᐁᑲ ᐁᐸᑭᑎᓂᑲᑌᓯᓄᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ.
- ᒋᐧᐁᐱᓇᒍᐧᐊᒡ ᐊᓴᒪᐧᐃᓇᑲᓇᓐ ᑲᔦ ᑕᔥ ᐃᑯ ᑫᑯᓐ ᑲᑭᐃᐧᓇᑌᒃ ᒥᐃᔑᐧᐁᐱᓂᐧᑕ ᔑᐧᑲᑭᓯᑲᓇᒃ.
- ᒋᐊᔭᓐᐧᑲᒥᑲᓇᐧᐁᑕᒃ ᐅᓂᐯᐧᐃᑲᒥᒃ ᐁᑲ ᐊᐧᐃᔭᓐ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᒡ ᐱᑯ ᐊᓐᑎ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᒃ (ᐃᐃᒪ ᐁᑕᑯ ᑲᐃᔑᐸᑭᑎᓂᑲᑌᒃ ᒥᐃᔑᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ).
- ᑌᐧᐯ ᐱᑯ ᒋᑐᑕᒃ ᐃᓂᐧᐁᓂᐧᐊᓐ ᑲᐱᑲᐯᔑᓂᒡ ᐊᓐᒥᑯ ᑲᑲᐧᑫᓴᑲᐧᓴᓂᒡ, ᒥᓴᑭᒥᓂᔕᐧᐊᒡ.
- ᐅᑲᐊᑯᑐᓇᓐ ᐅᔑᐱᐃᑲᓇᓐ ᑲᐧᐃᓐ ᓴᑲᐧᓴᓐ ᑲᐃᔑᐱᐃᑲᑌᓂᑭᓐ ᑲᐅᒥᐱᓐᑎᑲᓂᐧᐊᒃ, ᑲᐅᒥᓴᑲᐃᑲᑌᒃ, ᔑᑭᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑲᔦ ᑕᔥ ᐃᑯ ᐊᓐᑎ ᑫᐃᔑ ᐧᐊᐸᓐᒥᑲᑌᑭᓐ ᑫᒋᓇᒡ ᑲᑭᓇ ᐊᐧᐃᔭᒃ ᒥᐅᒥ ᑭᑫᓐᑕᒧᐧᐊᒡ ᐁᑲ ᐁᐸᑭᑎᓂᑲᑌᓯᓄᒃ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ. ᑭᔥᐱᓐ ᐊᓐᑕᐧᐁᑕᒪᓐ ᐅᔑᐱᐃᑲᓇᓐ ᑲᐧᐃᓐ ᓴᑲᐧᓴᓐ ᑲᐃᔑᐱᐃᑲᑌᑭᓐ, ᐧᐁᑎ ᐃᔑᑭᑭᑐᓐ ᑭᑕᐧᐃᓂᒃ ᑲᑕᓇᓄᑲᑕᒧᐧᐊᒡ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐧᐃᒋᐃᐧᐁᐧᐃᓂᒃ.

### ᑲᑭᐃᔑ ᑭᔕᑯᓂᑲᑌᒃ ᒋᐃᔑ ᐱᒥᓂᔕᐃᑲᑌᒃ

ᐧᐁᑎ ᑕᔥ ᑲᐅᒋᐊᓄᑲᑕᒧᐧᐊᒡ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐧᐃᒋᐃᐧᐁᐧᐃᓇᓐ ᐧᐃᓇᐧᐊ ᑭᐅᓇᑭᒪᑲᓂᐧᐃᐧᐊᒃ ᒥᓇᓇᑲᒋᒋᑫᐧᐊᒡ ᑲᔦ ᒥᓇᓇᑕᐧᐃ ᑭᑫᓐᒋᑫᐧᐊᒡ ᐊᐱ ᑲᐱᐧᐃᓐᒥᑲᑌᓂᒃ ᐁᑲ ᐁᐱᒥᓂᔕᐃᑲᑌᓯᓄᒃ ᐁᑲ ᒥᓴᑲᐧᓴᓂᐧᐊᒃ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ, ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓴᓐ ᑲᔦ ᑯᑕᑭᔭᓐ ᓂᐯᐧᐃᑲᒥᑯᓐ ᑌᐧᐯ ᐱᑯ ᒋᐱᒥᓂᔕᐃᑲᑌᒃ ᑲᑭᐅᓇᒥᑲᑌᒃ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ.

**ᑎᐸᐃᑫᐃᑯᐧᐃᓐ**

ᑲᐧᐃᓐ ᒪᒋ ᐅᓐᒋᐅᓇᒋᑲᑌᓯᓄᓐ ᐊᓂᓐ ᑫᐃᐧᑲᑌᒃ ᐃᓇᑭᓐᑕᒪᑫᐧᐃᓐ ᒥᓂᑯᒃ ᑫᐃᒋ ᑎᐸᐃᑫᐊᑲᓂᐧᐃᒼ ᑲᐱᑯᓇᒃ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓂ, ᐧᐃᓂᑯ ᑕᐅᓀᓐᑕᒪᐧᐊᑲᓂᐧᐃ ᑲᑎᐸᑯᓂᐧᐁᒼ ᐊᓂᓐ ᒥᓂᑯᒃ ᑫᐃᓇᑭᑕᒪᐧᐊᒼ ᑲᑭᐱᑯᓇᒥᓂᒼ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓂ. ᔕᑯᒼ ᐃᑯ ᑕᐃᔑᐢᓂᐸᓐ ᐱᑯ ᐊᐧᐁᓀᓐ ᒋᑎᐸᐃᑫᐊᑲᓂᐧᐃᒼ ᒥᓂᑯᒃ ᑫᐃᐧᑲᑌᒃ ᐃᓇᑭᓐᑕᒪᑫᐧᐃᓐ ᐊᑯᓇᒃ $5,000 ᑕᐧᓴᐱᒃ.

ᐅᐅᒪ ᑲᐧᐊᐧᐃᓐᑌᑭᓐ ᐧᐃᓐᑕᒪᑫᐧᐃᓇᓐ ᑭᐃᐧᓇᒋᑲᑌᐧᐊᓐ ᒋᐅᒋ ᑭᑫᓐᒋᑲᑌᒃ ᑲᑭ ᑭᔑᐧᐊᐧᐁᓇᒋᑲᑌᒃ ᐅᐅᐧᐁ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ. ᑭᐡᐱᓐ ᑭᔭᐸᒼ ᐧᐃᑭᑫᓐᑕᒪᓐ ᐧᐁᑎ ᐃᔑᑲᐧᑫᐧᑌᓐ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐊᓄᑭᑕᒪᑫᐧᐃᓇᓐ ᑲᑕᓇᓄᑲᑌᑭᓐ.

ᑲᔦ ᑕᐡ ᐅᐅᒪ ᑭᑕᐅᓐᑎᓇᓇᐧᐊ ᐧᐃᓐᑕᒪᑫᐧᐃᓇᓐ ᒋᐃᔑᑭᑭᑐᔦᒃ ᑲᑎᐸᐃᑲᑌᓯᓄᒃ ᑭᑭᑐᐧᐃᓐ:
- **ᐧᐃᓐᑕᒪᑫᐧᐃᓇᓐ ᐅᒋ** 1-866-396-1760
- **ᑲᐅᓯᑌᓯᐧᑲ ᑲᐊᐸᒋᑐᐧᐊᒼ ᑭᑭᑐᐧᐃᓂ** 1-800-387-5559

ᑕᓯᑎᐸᐃᑲᓐ ᐁᔑᐱᒥᐊᓄᑭᐧᐊᒼ: ᑭᐅᐡᑭᑭᔑᑲᒃ ᐃᓂᑯᒃ ᑭᐸᐧᑫᔑᑲᓐᑭᔑᑲᒃ 8:30 ᐁᑭᔐᐸᐧᐊᑲᒃ ᐃᓂᑯᒃ 5:00 ᑲᐅᓇᑯᔑᒃ

ᑭᔭᐸᒼ ᐧᐃᑭᑫᓐᑕᒪᓐ ᐅᐅᐧᐁ ᐅᐡᑭ ᐅᓇᑯᓂᑫᐧᐃᓐ ᑲᑭᐅᓇᒋᑲᑌᒃ ᐅᓐᑌᓇᐅ ᐊᑭᒃ ᑲᐧᐃᑲᐧᑫ ᑭᐱᑎᓂᑲᑌᒃ ᓴᑲᐧᓴᐧᐃᓐ, ᐃᓇᐱᓐ ᐃᒪ ᒪᒪᓐᑕᐧᐃ ᐱᐧᐊᐱᑯᒃ ᐅᓐᑌᓇᐅ ᐅᑭᒪᐧᐃᓐ ᑲᐱᒥᐧᐃᑐᒼ ᒥᓄᔭᐧᐃ ᐧᐃᒋᐃᐧᐁᐧᐃᓇᓐ ᑲᐧᐊᐧᐃᓐᒋᑲᑌᑭᓐ
website: http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

ᒪᑯᑭᓯᐢ 2006